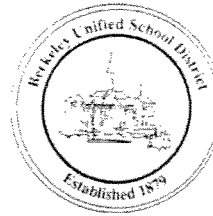


Berkeley Unified School District  
2134 Martin Luther Kings Jr. Way  
Berkeley, CA 94704



**William Huyett, Superintendente**

10 de septiembre, 2010

Estimado Padre o Tutor:

El Distrito Escolar Unificado de Berkeley recibe fondos del Título I y Título III del gobierno federal cada año. Los fondos del Título I se utilizan para ayudar a los estudiantes de desventaja a cumplir con los estándares académicos del estado. Los fondos del Título III da apoyo para ayudar a los alumnos para hablar, leer y escribir en Inglés y lograr la lectura y la habilidad matemática.

La ley No Child Left Behind establece los requisitos para las escuelas y los distritos que reciben fondos del Título I para demostrar el progreso anual adecuado. Los dos mandatos principales incluyen: (1) al menos el 95% de los estudiantes deben participar en los exámenes anuales de los Estándares de California, y (2) un cierto porcentaje de los estudiantes deben cumplir con las normas de competencia en el CCT y los exámenes CAHSEE. Este porcentaje es supervisado por el distrito en su conjunto, así como para cada escuela y cada grupo significativo en la escuela y el distrito.

Existen requisitos adicionales para los distritos escolares que reciben fondos del Título III. Estudiantes de Inglés son evaluados anualmente para controlar su progreso en inglés, y el distrito debe cumplir con ciertos objetivos en lo que respecta al número de estudiantes que demuestran un cierto nivel de progreso y que logran competencia. Además, los estudiantes de inglés están obligados a cumplir los objetivos fijados para el Título I, como se describe anteriormente.

Para el año escolar 2010-11, El Distrito Escolar Unificado de Berkeley no cumplió con los requisitos de Título I y se identifica como el Programa de Mejoramiento Año 3. El distrito se le asignó una acción correctiva que incluye re-escribir la Agencia Local de Plan de Educación para abordar la manera Adición BUSD planes para mejorar el rendimiento estudiantil. Este plan fue aprobado por la Junta Escolar en el 2008.

Además, el BUSD 2010-11 fue identificado como no haber cumplido todos los requisitos Título III. Sólo el 26.5 % de los estudiantes de inglés demostró su competencia en el CST Idioma Inglés Artes 45.8 % en Matemática. Esto significa que el distrito no cumplió los requisitos de competencia 56 por ciento en Artes del Lenguaje Inglés y el 56.4 por ciento en matemáticas.

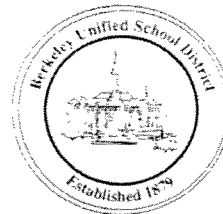
Si desea obtener más información acerca de cómo su hijo se está realizando en estos objetivos, por favor, póngase en contacto con el maestro de su hijo o la escuela. Póngase en contacto con el departamento de Currículo e Instrucción al 510-644-6202 para más información sobre el programa educativo para ayudar a los estudiantes de inglés, a que sean competentes y cumplan con las metas académicas.

Atentamente,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Christina Faulkner".

Christina Faulkner, Directora de Currículo e Instrucción

Berkeley Unified School District  
2134 Martin Luther Kings Jr. Way  
Berkeley, CA 94704



**William Huyett, Superintendent**

September 10, 2010

Dear Parent or Guardian:

Berkeley Unified School District receives Title I and Title III funding from the federal government annually. Title I funds are used to help disadvantaged students meet state academic standards. Title III funds support helping English learners to speak, read, and write in English and to achieve reading and mathematics proficiency.

The No Child Left Behind Law sets requirements for schools and districts receiving Title I funds to demonstrate Adequate Yearly Progress. The two primary mandates include: (1) at least 95% of students must participate in the annual California Standards Tests, and (2) a certain percentage of students must meet proficiency standards on the CST and CAHSEE exams. This percentage is monitored for the district as a whole as well as for each school and each significant group in the school and the district.

There are additional requirements for school districts that receive Title III funds. English learners are tested annually to monitor their progress in English, and the district must meet certain targets in regard to the number of students who demonstrate a certain level of progress and who achieve proficiency. In addition, English learners are required to meet the targets set for Title I, as described above.

For the 2010-11 school year, Berkeley USD did not meet Title I requirements and is identified as Program Improvement Year 3. The district was assigned a corrective action that included re-writing the Local Educational Agency Plan Addendum to address how BUSD plans to improve student achievement. This plan was adopted by the School Board in 2008.

In addition, for 2010-11 BUSD was identified as not having met all Title III requirements. Only 26.5 % of English Learners demonstrated proficiency on the CST English Language Arts and 45.8 % in Mathematics. This means that the district did not meet the 56 percent proficiency requirement in English Language Arts and 56.4 percent in mathematics.

If you would like more information about how your child is performing on these targets, please contact your child's teacher or school. Please contact the Office of Curriculum and Instruction at 510-644-6202 for more information on the educational program to help English learners become English proficient and meet academic goals.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Christina Faulkner".

Christina Faulkner  
Director, Curriculum and Instruction